

南區區議會屬下
社區建設、文康及旅遊事務委員會
第十三次會議議程
Agenda for the Thirteenth Meeting of the
Community Building, Culture, Leisure and Tourism Committee
Southern District Council (SDC)

日期： 2005 年 11 月 14 日 (星期一) Date： Monday, 14 November 2005

時間： 下午 2 時 30 分 Time： 2:30p.m.

地點： 香港香港仔海傍道 3 號 Venue： SDC Conference Room
逸港居一字樓 1/F, Ocean Court,
南區區議會會議室 3 Aberdeen Praya Road,
Aberdeen, Hong Kong

修訂議程
Revised Agenda

第一部份 ----- 討論事項
Part I --- Items for Discussion

- 一、 通過南區區議會屬下社區建設、文康及旅遊事務委員會於 2005 年 9 月 12 日舉行的第十二次會議記錄
 1. Confirmation of the Draft Minutes of the Twelfth Meeting held on 12 September 2005

- 二、 於以往會議曾討論事項的現時情況 (社建及旅遊事務文件 91/2005 號)
 2. Progress Report on Previously Discussed Items (CBTC Paper No. 91/2005)

- 三、 匯報康樂及文化事務署在南區所舉辦的地區文娛活動
(社建及旅遊事務文件 93/2005 號)
3. Report on Cultural and Entertainment Activities Presented by LCSD
in the Southern District
(CBTC Paper No. 93/2005)
- 四、 康樂及文化事務署於在南區內所舉辦的康樂體育活動及設施管理的
雙月匯報
(社建及旅遊事務文件 94/2005 號)
4. Bi-monthly Report on Recreation and Sports Activities Provided by LCSD
and Management of Leisure Facilities in the Southern District
(CBTC Paper No. 94/2005)
- 五、 南區區議會撥款申請：
地區團體申請南區區議會撥款
5. Application for Southern District Council Funds :
Applications from Local Organizations for SDC Funds to organize
Community Involvement Projects
- (a) 漁安新春嘉年華 2006
(社建及旅遊事務文件 95/2005 號)
- (a) Yue On Lunar New Year Carnival 2006
(CBTC Paper No.95/2005)
- (b) 鴨脷洲邨 2006 年「喜迎春節賀年宵嘉年華暨聯歡綜合表演」
(社建及旅遊事務文件 96/2005 號)
- (b) Apleichau Estate Lunar New Year Carnival cum Variety Show
2006
(CBTC Paper No. 96/2005)
- (c) 海怡同歡賀新歲 2006
(社建及旅遊事務文件 97/2005 號)
- (c) South Horizons Lunar New Year Celebration 2006
(CBTC Paper No. 97/2005)

- (d) 「喜氣洋洋賀新歲」新春嘉年華
(社建及旅遊事務文件 98/2005 號)
- (d) Aberdeen Lunar New Year Carnival
(CBTC Paper No. 98/2005)
- (e) 漁暉歡聚賀元宵嘉年華暨綜合表演晚會
(社建及旅遊事務文件 99/2005 號)
- (e) Yue Fai Lunar New Year Carnival cum Variety Show
(CBTC Paper No. 99/2005)
- (f) 新春同樂日
(社建及旅遊事務文件 100/2005 號)
- (f) Lunar New Year Fun Day
(CBTC Paper No. 100/2005)
- (g) 華貴邨 2006 年度元宵晚會
(社建及旅遊事務文件 101/2005 號)
- (g) Wah Kwai Lunar New Year Night Show 2006
(CBTC Paper No. 101/2005)
- (h) 二零零六年元宵嘉年華會
(社建及旅遊事務文件 102/2005 號)
- (h) Baguio Villa Lunar New Year Carnival 2006
(CBTC Paper No. 102/2005)
- (i) 金犬獻瑞賀新春綜合表演嘉年華
(社建及旅遊事務文件 103/2005 號)
- (i) Tin Wan Lunar New Year Carnival cum Variety Show
(CBTC Paper No. 103/2005)
- (j) 鴨脷洲大街慶元宵綜合表演暨繽紛嘉年華
(社建及旅遊事務文件 104/2005 號)
- (j) Apleichau Main Street Lunar New Year Variety Show cum
Carnival
(CBTC Paper No. 104/2005)

- (k) 賢毅賀靈犬，戲曲迎元宵
(社建及旅遊事務文件 105/2005 號)
- (k) Chinese Opera Concert Celebrating Lunar New Year
(CBTC Paper No. 105/2005)

- (l) 妍慧曲韻敬老演唱會
(社建及旅遊事務文件 106/2005 號)
- (l) Chinese Opera Concert for the Elderly
(CBTC Paper No. 106/2005)

- (m) 「富貴健康慶新春」
(社建及旅遊事務文件 107/2005 號)
- (m) Lunar New Year cum Health Promotion Carnival
(CBTC Paper No. 107/2005)

- (n) 第十三屆南區象棋大賽
(社建及旅遊事務文件 108/2005 號)
- (n) The 13th Southern District Chess Competition
(CBTC Paper No. 108/2005)

- (o) 「傷健共融迎新歲」嘉年華會
(社建及旅遊事務文件 109/2005 號)
- (o) SD PHAB Lunar New Year Carnival
(CBTC Paper No. 109/2005)

- (p) 歷奇體驗之旅
(社建及旅遊事務文件 110/2005 號)
- (p) Adventure Day Tour
(CBTC Paper No. 110/2005)

- (q) 歡樂家庭歲晚嘉年華
(社建及旅遊事務文件 111/2005 號)
- (q) Lunar New Year Carnival
(CBTC Paper No. 111/2005)

- (r) 歡樂年年在利東
(社建及旅遊事務文件 112/2005 號)
- (r) Lei Tung Lunar New Year Variety Show
(CBTC Paper No. 112/2005)
- (s) 社區新春送暖大行動
(社建及旅遊事務文件 113/2005 號)
- (s) Voluntary Services for the Elderly
(CBTC Paper No. 113/2005)
- (t) 南區幼稚園普通話童詩朗誦比賽
(社建及旅遊事務文件 114/2005 號)
- (t) SD Kindergarten Poem Reciting Competition
(CBTC Paper No. 114/2005)
- (u) 「童」心「童」意展關懷 青少年義工培訓暨服務計劃
(社建及旅遊事務文件 115/2005 號)
- (u) Youth Volunteer Training Programme
(CBTC Paper No. 115/2005)

六、 赤柱馬坑盆栽及盆景植物園 - 進展報告
(社建及旅遊事務文件 116/2005 號)

6. Penjing and Bonsai Arboretum at Ma Hang Headland, Stanley - Progress Report
(CBTC Paper No. 116/2005)

七、 旅遊及本土經濟發展推廣工作小組匯報
(社建及旅遊事務文件 117/2005 號)

7. Progress Report on WG on Promoting the Development of Tourism & LCE
(CBTC Paper No. 117/2005)

八、 南區區議會撥款申請：旅遊及本土經濟發展推廣工作小組活動
(社建及旅遊事務文件 119/2005 號)

8. Application for District Council Funds: Activities of the WG on Promoting the Development of Tourism & LCE

(CBTC Paper No. 119/2005)

九、 2005 年國際復康日及康復服務公眾教育活動 — 進展報告
(社建及旅遊事務文件 118/2005 號)

9. Progress Report on the IDDP 2005 and Public Education on Rehabilitation
(CBTC Paper No. 118/2005)

十、 其他事項

10. Any Other Business

(a) 第三十屆南區陸運會

(a) The 30th Southern District Sports Day

第二部份 ----- 參考文件

Part II --- Items for Information

一、 2005/2006 年度南區區議會撥款作社區參與計劃活動的財政報告
(截至 4.11.2005)

(社建及旅遊事務文件 92/2005 號)

1. Financial Statement in respect of SDC Funds for Community Involvement
Projects 2004/2005 (as at 4.11.2005)
(CBTC Paper No. 92/2005)

南區區議會秘書處

2005 年 11 月

Southern District Council Secretariat

November 2005

歡迎公眾人士旁聽上述會議。公眾人士如欲索取上述討論事項的會議紀錄，請於辦公時間內致電 2814 5800 與區議會秘書處聯絡。

Members of the public who intend to sit in on the above meeting and require simultaneous interpretation service or who wish to have an English version of the minutes of the above meeting on any specific items, please contact the Southern District Council Secretariat at 2814 5800 during office hours and for the former at least three days before meeting for necessary

arrangement.